

Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified
AIP France : UTC HIV ; HOR ETE : - 1HR / UTC WIN ; SKED SUM : - 1HR
AIP CAR SAM NAM, AIP PAC-P, AIP PAC-N, AIP RUN: UTC

AD 2 LFGA.1**Indicateur d'emplacement - nom de l'aérodrome *Aerodrome location indicator - name*****LFGA - COLMAR HOUSSEN****AD 2 LFGA.2****Données géographiques et administratives de l'aérodrome *Aerodrome geographical and administrative data***

1	Position GEO ARP	48°06'37"N 007°21'33"E
	Situation de l'ARP / <i>ARP location</i>	Intersection RWY et TWY EC
2	Direction, distance de la ville <i>Direction, distance from city</i>	1 km N Colmar
3	Altitude de référence / <i>Reference elevation</i>	627 ft
	Température de référence / <i>Reference temperature</i>	28.4 ° C
4	Ondulation du géoïde / <i>Geoid undulation</i>	158 ft
5	Déclinaison magnétique / <i>Magnetic variation</i>	2.46°E
	Année (variation annuelle) / <i>Year (annual change)</i>	2020
6	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>	SOCIETE DE L'AEROPORT DE COLMAR SAS (ADC)
	Adresse / <i>Address</i>	43, route de Strasbourg 68000 Colmar
	Telephone	03 89 20 22 90
	FAX	
	TELEX	NIL
	AFS	LFGAZPST LFGAZPZX LFGAZIZX
7	Type de trafic / <i>Type of traffic</i>	IFR, VFR
8	Observations / <i>Remarks</i>	Site Internet / Website : www.colmar.aeroport.fr E-mail : contact@colmar.aeroport.fr

AD 2 LFGA.3

Horaires Operational hours

1	Gestionnaire de l'AD / AD administration	LUN-VEN : 0700-1100, 1300-1600 SAM, DIM, et JF : - Du 1er nov au 1er mars : 0900-1200, 1300-1600 - Du 1er mars au 1er nov : 0900-1200, 1300-1700	MON-FRI: 0700-1100, 1300-1600 SAT, SUN, and HOL: - From Nov 1st to Mar 1st : 0900-1200, 1300-1600 - From Mar 1st to Nov 1st : 0900-1200, 1300-1700
2	Douanes et police / Customs and immigration	Vols en provenance ou à destination d'un pays hors espace Schengen ou hors Union européenne : - PPR PN minimum 24 HR par e-mail à : codt-metz@douane.finances.gouv.fr : - LUN-VEN : au plus tard la veille avant 1700 - SAM et DIM : au plus tard le vendredi avant 1100 - JF : au plus tard la veille avant 1100 - Formulaire disponible sur le site de l'exploitant AD. Vols en provenance ou à destination de la Suisse : - PPR PN 12 HR par e-mail à : codt-metz@douane.finances.gouv.fr - Formulaire disponible sur le site de l'exploitant AD.	Flights from / to a country outside Schengen Area or outside European Union : - PPR PN 24 HR minimum by e-mail to : codt-metz@douane.finances.gouv.fr : - MON-FRI : at the latest on the day before, before 1700 - SAT and SUN : at the latest on Friday before 1100 - HOL : at the latest on the day before, before 1100 - Form available at AD operator's Website. Flights from / to Switzerland : - PPR PN 12 HR by e-mail to : codt-metz@douane.finances.gouv.fr : - Form available at AD operator's Website.
3	Services de santé / Health and sanitary		
4	BIA, BRIA / AIS briefing office	BORDEAUX (voir / see GEN).	
5	BDP / ARO		
6	Bureau MET / MET briefing office	H24	
7	ATS	HOR ATC : De Novembre à Mars : - LUN-VEN : 0630-1900 - SAM, DIM et JF: 0730 - SS+30 (MAX 1900) De Avril à Octobre : - LUN-VEN : 0630-2000 - SAM, DIM et JF : 0730 - SS+30 (MAX 1900) HOR AFIS : En dehors des HOR ATC, service AFIS PPR PN 18 HR exploitant AD disponible uniquement entre SS+30 et SR-30.	ATC SKED : From November to March : - MON-FRI : 0630-1900 - SAT, SUN and HOL : 0730 - SS+30 (MAX 1900) From April to October : - MON-FRI : 0630-2000 - SAT, SUN and HOL : 0730 - SS+30 (MAX 1900) AFIS SKED : Outside ATC SKED, AFIS service PPR PN 18 HR to AD operator only available between SS+30 and SR-30.
8	Avitaillement / Fueling	LUN-VEN : 0700-1100, 1300-1600 SAM, DIM, et JF : - Du 1er nov au 1er mars : 0900-1200, 1300-1600 - Du 1er mars au 1er nov : 0900-1200, 1300-1700 LUN-VEN : 1100-1300 PPR PN 2 HR exploitant AD En dehors de ces HOR : PPR PN 18 HR exploitant AD	MON-FRI: 0700-1100, 1300-1600 SAT, SUN and HOL: - From Nov 1st to Mar 1st : 0900-1200, 1300-1600 - From Mar 1st to Nov 1st : 0900-1200, 1300-1700 MON-FRI: 1100-1300 PPR PN 2 HR AD operator Outside these SKED : PPR PN 18 HR AD operator
9	Services de manutention / Handling	Sur demande.	On request.
10	Sûreté / Safety	O/R PN 96 HR à gestionnaire AD	O/R PN 96 HR to AD administration
11	Dégivrage / De-icing	NIL	
12	Observations / Remarks	GRF (Service d'évaluation et de report de l'état de surface de piste) : - LUN-VEN : 0630-1100, 1300-1600. - SAM DIM et JF : 0730-1200, 1300-1600. En dehors de ces HOR, disponible sur demande pour vols commerciaux : - LUN-VEN : 1100-1300 PPR PN 6 HR exploitant AD. - SAM-DIM : PPR PN 18 HR exploitant AD.	GRF (Global Reporting Format) : - MON-FRI : 0630-1100 1300-1600. - SAT-SUN and public HOL : 0730-1200, 1300-1600. Outside these SKED, available on request for commercial flights : - MON-FRI : 1100-1300 PPR PN 6 HR AD operator. - SAT-SUN : PPR PN 18 HR AD operator.

AD 2 LFGA.4

Services d'escale et d'assistance Handling services and facilities

1	Moyens de manutention de fret Cargo handling facilities	Chariot élévateur (1600kg à 3.2m)	Forklift truck (1600kg to 3.2m)
2	Types de carburants et lubrifiants Fuel and oil types	Carburant : 100LL, JET A1. Lubrifiants : NIL Paiement comptant, chèque, carte de crédit ou carte AIR BP.	Fuel : 100LL, JET A1. Lubricants : NIL Cash payment, cheque, credit card or AIR BP card.
3	Moyens et capacités d'avitaillement Fueling facilities and capacities	AVGAS : 18000L JET : 54000L	AVGAS : 18000L JET : 54000L
4	Moyens de dégivrage / De-icing facilities	NIL	
5	Hangar pour aéronefs de passage Hangar space for visiting aircraft	NIL	
6	Réparations pour aéronefs de passage Repair facilities for visiting aircraft	ALSACE AIR MAINTENANCE - TEL : 03 89 24 51 71 - FAX : 03 89 24 53 94 E-mail : alsace.airmaintenance@orange.fr	
7	Observations / Remarks		

AD 2 LFGA .5

Services aux passagers *Passenger facilities*

1	Hôtels	Sur AD	At AD
2	Restaurants	Sur AD	At AD
3	Moyens de transport / <i>Transportation facilities</i>	Taxis sur demande, bus à proximité, location de voiture.	Taxis on request, bus in the vicinity, car rental.
4	Services médicaux / <i>Medical facilities</i>		
5	Services bancaires et postaux <i>Bank and Post Office</i>		
6	Office de tourisme / <i>Tourist office</i>	Office de tourisme de Colmar : 03 89 20 68 92 ou info@tourisme-colmar.com	Tourist office of Colmar: 03 89 20 68 92 or info@tourisme-colmar.com
7	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 LFGA .6

Services de sauvetage et de lutte contre l'incendie *Rescue and fire fighting services*

1	Niveau RFFS de l'AD <i>AD level for fire fighting</i>	5	
2	Moyens de sauvetage / <i>Rescue equipment</i>	VIM61 P 2.5	
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentés <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Contact le : 03 89 20 22 90 Pas de moyen interne pour l'enlèvement d'aéronefs. Aéronefs accidentés enlevés avec moyens extérieurs à l'aéroport. Capacité de levage aéronef MTOW 50 t MAX.	Contact : 03 89 20 22 90 No internal capability for removal of ACFT. Disabled ACFT removed using external means. Lift capacity ACFT MTOW MAX 50 t.
4	Observations / <i>Remarks</i>	Niveau 5 : LUN-VEN : 0700-1100, 1300-1600. En dehors de ces HOR : niveau 1 Extension possible niveau 2 ou 5 : LUN-VEN : 1100-1300 PPR PN 2 HR exploitant AD Extension possible en dehors de ces HOR niveau 2 ou 5 : LUN-DIM PPR PN 18 HR exploitant AD.	Level 5 : MON-FRI : 0700-1100, 1300-1600 Outside these SKED : level 1 Possible extension level 2 or 5 : MON-FRI : 1100-1300 PPR PN 2 HR AD operator Possible extension outside these SKED level 2 or 5 : MON-SUN PPR PN 18 HR AD operator.

AD 2 LFGA .7 Evaluation et communication de l'état de surface des pistes, et plan neige *Runway surface condition assessment and reporting, and snow plan*

1	Type d'équipements / <i>Type of clearing equipment</i>	Procédés et moyens utilisés pour le déblaiement a) Neige : 1 véhicule spécialisé équipé lame braise. b) Glace et verglas : 1000 litres de produit déverglaçant disponible, 1 cuve de 600 litres sur tracteur avec système d'épandage par rampe.	Procedures and equipment used for snow and ice clearance a) Snow : 1 specialized vehicle equipped with an oblique blade. b) Ice and black ice: 1000 litres of de-icing product available, one 600-litre-tank on a tractor with a ramp spreader system.
2	Priorités de dégagement / <i>Clearance priority</i>	Principes généraux régissant l'ordre des opérations Seront déblayés : a) Neige : - la piste sur toute sa longueur et toute sa largeur (30 m). - la voie de circulation EC. - l'aire de stationnement. - les voies de circulation Nord et Sud. Remarque : La piste en herbe ne sera pas déblayée. b) Glace et verglas : - la piste sur toute sa longueur et sur une largeur de 19 m. - la voie de circulation EC. - les postes de stationnement A à D. - l'aire d'avitaillement.	General principles covering the order in which the operations are to be carried out The following areas will be cleared: a) Snow : - the RWY over its entire length and width (30 m). - taxiway EC. - the parking area. - the North and South taxiways. Remark : the grass strip will not be cleared. b) Ice and black ice : - the RWY over its entire length and a width of 19 m. - taxiway EC. - Parking Stands A to D. - the refuelling area.
3	Matériaux utilisés pour le traitement de la surface de l'aire de mouvement / <i>Material used for movement area surface treatment</i>		
4	Pistes spécialement préparées en condition hivernale / <i>Specially prepared winter runways</i>	Non applicable	Not applicable
5	Observations / <i>Remarks</i>	Evaluation et report de l'état de surface des pistes conformément à la méthode "Global Reporting Format" (GRF) décrite en AD 1.2.2 Les horaires GRF sont publiés en AD 2.3	Assessment and reporting of runway surface condition in accordance with the Global Reporting Format (GRF) described in AD 1.2.2 GRF operational hours are published in AD 2.3

AD 2 LFGA.8 Aires de trafic, TWY et emplacements de vérification Aprons, TWY and check locations

1	Revêtement de l'aire de trafic / Apron surface	PRKG commercial : revêtu PRKG aviation légère : caillebotis	Commercial PRKG : paved Light aviation PRKG : slatted
	Résistance de l'aire de trafic / Apron strength	PRKG commercial : 14 F/B/W/T	Commercial PRKG: 14 F/B/W/T
2	Largeur TWY / TWY width	EN, EC, ES : 15 m	EN, EC, ES : 15 m
	Revêtement des TWY / TWY surface	EN, EC, ES : revêtus	EN, EC, ES: paved
	Résistance des TWY / TWY strength	ES, EN : 12 /F/B/W/T - EC : 13 F/B/W/T	
3	Emplacement des ACL / ACL location	Postes de stationnement aire PAPA A à D. Postes de stationnement aire CHARLIE C1 à C9.	Stands PAPA A to D area. Stands CHARLIE C1 to C9 area.
	Altitude des ACL / ACL elevation	Aire PAPA 619 ft. Aire CHARLIE 620 ft.	PAPA area 619 ft. CHARLIE area 620 ft.
4	Points de vérification VOR / VOR checkpoints		
5	Points de vérification INS / INS checkpoints		
6	Observations / Remarks		

AD 2 LFGA.9 Guidage et contrôle des mouvements à la surface, balisage / Surface movement guidance and control system, marking

1	ID postes de stationnement Aircraft stands ID signs	Postes A à D réservés à l'aviation commerciale et d'affaires, stationnement nez vers l'est. PPR PN 18 HR exploitant AD Poste A1 pour ACFT de catégorie C avec assistance au guidage. Postes 1 à 9 pour l'aviation légère, stationnement nez vers l'ouest.	Stands A to D reserved for commercial and business aviation, parking nose eastward. PPR PN 18 HR AD operator. Stand A1 for CAT C ACFT with guidance aid. Stands 1 to 9 reserved for light aviation, parking nose westward.
	Lignes de guidage TWY / TWY guide lines	Sur les voies de circulation revêtues.	On paved taxiways.
	Systèmes de guidage pour l'accostage des aéronefs Visual docking/parking guidance system		
2	Marquage RWY et TWY / RWY and TWY marking	TWY EN et ES balisés diurne et lumineux (balises rétroréfléchissantes tous les 60 m). TWY EC balisé diurne et nocturne (balisage lumineux).	TWY EN and ES day lighting (retro-reflecting beacons every 60 m). TWY EC day and night lighting (lighting system).
	Balisage RWY et TWY / RWY and TWY lighting	Voir/see AD 2 LFGA .14/15	
3	Barres d'arrêt / Stop bars		
4	Observations / Remarks		

AD 2 LFGA.10 Obstacles aux abords de l'aérodrome Aerodrome obstacles

Voir carte d'aérodrome OACI et cartes d'obstacles / See aerodrome ICAO chart and obstacle charts
--

AD 2 LFGA.11 Renseignements météorologiques Meteorological information

1	Centre MET associé / Associated MET Office	BALE MULHOUSE
2	Horaires de service / Hours of service	voir/see AD 2 LFGA .3
	Centre MET hors HOR / MET Office outside HOR	Lille
3	Centre MET responsable des TAF Office in charge of TAF	
	Période de validité / Validity period	
4	Type de prévision d'atterrissage Type of landing forecast	
	Périodicité / Interval of issuance	
5	Briefing, consultation	T
6	Documentation de vol / Flight documentation	C-PL
	Langue utilisée / Language used	FR
7	Cartes, autres informations Charts, other information	METAR AUTO HIV/WIN : 0500-2300 ETE/SUM : 0400-2200
8	Equipement complémentaire Supplementary equipment	AEROWEB PRO
9	Organismes ATS desservis / ATS units served	TWR
10	Informations complémentaires Additional information	TEL MET (IFR) : 03 68 08 11 08.

AD 2 LFGA.12

Caractéristiques physiques des pistes *Runway physical characteristics*

Caractéristiques physiques des pistes Runway Physical Characteristics						
RWY NR	True and Mag Bearing	Dimensions of RWY (M)	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY		Position GEO THR (DTHR) GUND	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY
1	2	3	4		5	6
01	011 (009)	1610 x 30	13 F/B/W/T revêtue / paved		48°06'09.31"N 007°21'24.81"E (48°06'15.97"N 007°21'26.74"E) ----- GUND NIL	THR : 191.11m / 627ft DTHR : 190.8m / 626ft
19	191 (189)	1610 x 30	13 F/B/W/T revêtue / paved		48°07'00.47"N 007°21'39.68"E ----- GUND NIL	THR : 186.23m / 611ft
01L	011 (009)	950 x 80	non revêtue / not paved		48°06'22.53"N 007°21'25.67"E (48°06'28.84"N 007°21'27.51"E) ----- GUND NIL	THR : 189.59m / 622ft DTHR : 188.98m / 620ft
19R	191 (189)	950 x 80	non revêtue / not paved		48°06'52.72"N 007°21'34.46"E (48°06'46.41"N 007°21'32.62"E) ----- GUND NIL	THR : 186.54m / 612ft DTHR : 187.45m / 615ft
RWY NR	RWY/SWY Slope	SWY Dimensions (M)	CWY Dimensions (M)	Strip Dimensions (M)	Obstacle free zone (OFZ)	Remarks
	7	8	9	10	11	12
01	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	(1)
19	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	(2)
01L	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
19R	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

(1) RESA seuil 01 : 90 x 60 m.
RESA THR 01 : 90 x 60 m.

(2) Pas de RESA au seuil 19.
No RESA at THR 19.

AD 2 LFGA.13

Distances déclarées *Declared distances*

RWY ID	TORA	TODA	ASDA	LDA	Observations Remarks
01	1610	1610	1610	1400	
19	1610	1610	1610	1610	
01L	950	950	950	750	
19R	950	950	950	750	

AD 2 LFGA.14

Balisage d'approche et de piste *Approach and runway lighting*

RWY ID	APCH	THR couleur colour	PAPI/VASIS	MEHT	TDZ Longueur Length	Balisage axial Centerline LGT			
						Longueur Length	Espacement Spacing	Couleur Colour	Intensité Intensity
01	- 420 m - LIH	G	PAPI 3.0 ° 5.2 %	52 ft					
19	- 420 m - LIH	G	PAPI 3.8 ° 6.6 %	52 ft					
RWY ID	Balisage latéral Edge lighting				Extrémité RWY end		SWY		
	Longueur Length	Espacement Spacing	Couleur Colour	Intensité Intensity	Couleur Colour		Longueur Length	Couleur Colour	
01	1610 m	60 m	W	LIH	R				
19	1610 m	60 m	W	LIH	R				

AD 2 LFGA.15

Autres balisages, système d'alimentation de secours *Other lighting, secondary power supply*

1	ABN IBN	
2	Té d'atterrissage / <i>LDI</i> Anémomètre / <i>Anemometer</i>	
3	Balisage axial TWY / <i>TWY centre line lighting</i> Balisage latéral TWY / <i>TWY edge lighting</i>	
4	Alimentation de secours / <i>Secondary power unit</i> Temps de commutation / <i>Switch-over time</i>	Groupe électrogène d'une puissance de 90kVA Réseau vers GE<15s, GE vers Réseau<1s 90kVA generator set Network to generator<15s, generator to Network<1s
5	Observations / <i>Remarks</i>	

AD 2 LFGA.16

Aire de poser pour hélicoptères *Helicopter landing area*

1	Description
---	-------------

AD 2 LFGA.17

Espaces ATS ATS airspace

Identification et limites latérales <i>Identification and lateral limits</i>	Classe <i>Class</i>	Limites verticales <i>Vertical limits</i>	Service / Service Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	Observations <i>Remarks</i>
	G			NIL

AD 2 LFGA.18

Moyens de radiocommunication ATS ATS radiocommunication facilities

Service	Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	FREQ	HOR	Observations <i>Remarks</i>
TWR	COLMAR Sol (FR) <i>COLMAR Ground (EN)</i>	121.880 MHz	HO	Appareils non-équipés 8,33 kHz : voir AD 2 LFGA.23 Non-8.33 kHz ACFT : see AD 2 LFGA.23
TWR	COLMAR Tour (FR) <i>COLMAR Tower (EN)</i>	119.000 MHz	HO	
AFIS	COLMAR Information (FR) <i>COLMAR Information (EN)</i>	119.000 MHz	HO	
ATIS	COLMAR (FR) <i>COLMAR (EN)</i>	126.135 MHz	HO	ATIS/S
A/A	COLMAR (FR)	119.000 MHz	OTHER	Absence ATS.

AD 2 LFGA.19

Moyens radio de navigation et d'atterrissage Radio navigation and landing aids

Type (CAT ILS)	ID	FREQ	HOR	Position GEO	ALT au pied <i>Root ALT</i>	Portée <i>Coverage</i>	RDH (pente) <i>(slope)</i>	Situation <i>Location</i>	
NDB	HO	380 kHz	H24	48°08'01.5"N 007°21'58.0"E	655 ft	25NM		010°/1NM THR 19	

AD 2 LFGA.20

REGLEMENTS DE CIRCULATION LOCAUX LOCAL TRAFFIC REGULATIONS

20.1 MANOEUVRES AU SOL

Roulage interdit hors RWY et TWY.
Cheminement pour décollage avec RVR < 550 m : emprunter TWY "EC" seulement.
De nuit et par RVR < 800 m, utilisation obligatoire de la voie EC par les aéronefs dont la distance de référence au décollage est supérieure ou égale à 1200 m (arrivées et départs).
En piste 19, remonter jusqu'au seuil pour permettre une utilisation de la totalité de la piste.
TWY ES et EN réservés aux ACFT de code 1 ou 2 pour les modes d'exploitation nécessitant du balisage lumineux.
TWY E4/E5 réservé au vol à voile.
Contact radio avec COLMAR TWR obligatoire aux points E1, E2 et E3.

20.2 GESTION DE L'AIRE DE TRAFIC

Parking revêtu PAPA réservé à l'aviation commerciale, PPR PN 18 HR. Stationnement obligatoire face à l'Est. Voie de desserte EST fermée par des cônes quand poste A1 occupé.
Parking stabilisé CHARLIE réservé à l'aviation générale. Stationnement obligatoire face à l'Ouest. Postes délimités aux quatre coins par des cônes jaunes.
Parking revêtu ACB réservé aux aéronefs de l'aéroclub de COLMAR et aux aéronefs ALSAFLY et AUL FORMATION. Pas de marques de postes. Utilisation sous la responsabilité des pilotes.
Parking non revêtu SIERRA : postes délimités aux quatre coins par des cônes oranges. Voie de desserte de ce parking délimitée par des balises coniques jaunes.
Parking Nord-Est réservé aux avions basés.

20.1 GROUND MANOEUVRING

Taxiing prohibited except on RWY and TWY.
Taxiing to TKOF with RVR < 550 m : only via TWY "EC".

By night and RVR < 800 m, TWY EC must be used by ACFT whose reference takeoff distance is greater than or equal to 1200 m (arrivals and departures).
RWY 19 : backtrack to THR in order to use RWY entire length.

ES and EN TWY's reserved for code 1 or 2 ACFT for operating modes requiring lighting.
TWY E4/E5 reserved for gliders.
Radio contact mandatory with COLMAR TWR at E1, E2 and E3 points.

20.2 APRON MANAGEMENT

Paved apron PAPA reserved for commercial aviation, PPR PN 18 HR. Parking facing East mandatory. Service road closed with cones when A1 stand is occupied.
CHARLIE stabilized apron reserved for general aviation. Parking facing West mandatory. Stands delimited at the four corners by reflective yellow cones.
ACB paved apron reserved for COLMAR aeroclub ACFT and ALSAFLY and AUL FORMATION ACFT. No stands markings. Use under pilots responsibility.
SIERRA unpaved apron : stands delimited at the four corners by reflective orange cones. Service road delimited by yellow conical markers.

North-East stands reserved for home based ACFT.

AD 2 LFGA.21

Procédures antibruit Noise abatement procedures

Les mesures de réduction de bruit sont détaillées dans la charte de l'environnement consultable sur le site internet de l'exploitant .	Noise reduction measures are detailed in the environment charter available on AD operator's website .
--	---

AD 2 LFGA.22**Procédures de vol Flight procedures****22.1 VOLS D'ENTRAÎNEMENT**

Entraînement IFR interdit en dehors des HOR ATS.
En cas d'activité vélivole, entraînement IFR réalisable uniquement jusqu'aux minima VPT/MVL.

22.2 VOLS AU DÉPART**22.2.1 Consignes recommandées pour un départ IFR**

RWY 01 : Monter à 4.8% RM 009°. A 2200 ft (1572 ft) (1), tourner à droite vers HO en montée à 4.8% vers 3200 ft (2572 ft) MNM à HO, puis route directe en montée vers l'altitude de sécurité en route.

(1) Pente théorique de montée : obstacle le plus pénalisant : "château du Haut-Koenigsbourg" de 2481 ft à 8.3 NM dans le 355° de l'ARP.

RWY 19 : Monter à 5.4 % RM 189°. A 2100 ft (1472 ft) (2), tourner à gauche vers HO en montée vers 3200 ft (2572 ft) MNM à HO, puis route directe en montée vers l'altitude de sécurité en route.

(2) Pente théorique de montée : obstacle le plus pénalisant : végétation de 662 ft à 1050 m dans le 194° de l'ARP.

22.3 PROCEDURES LVP**22.3.1 Installations et équipements disponibles****22.3.1.1 Voies de circulation :**

La circulation au sol est limitée à un seul mobile (avion ou véhicule) en déplacement sur l'aire de manœuvre.

L'aéronef empruntera le TWY EC uniquement, au départ ou pour libérer la piste, à l'atterrissage.

Les restrictions de circulation sont mises en place dès que la RVR est inférieure ou égale à 800 m.

22.3.2 Critères de mise en place et de fin de LVP

22.3.2.1 La mise en œuvre des LVP, pour les décollages, intervient dès que la RVR est inférieure à 550 m.

22.3.2.2 Les LVP sont levées quand la RVR est supérieure à 550 m pour les DEC.

22.1 TRAINING FLIGHTS

IFR training prohibited outside ATS SKED.
In case of glider activity, IFR training must comply with VPT/Circling MNM.

22.2 OUTBOUND ACFT**22.2.1 Recommended instructions for IFR departures**

RWY 01 : Climb at 4.8% MAG 009°. At 2200 ft (1572 ft) (1), turn right to HO climbing at 4.8% to 3200 ft (2572 ft) MNM at HO, then direct route climbing to enroute safety altitude.

(1) Theoretical climbing slope : most penalizing obstacle : "château du Haut-Koenigsbourg" ALT 2481 ft at 8.3 NM from ARP/355°.

RWY 19 : Climb at 5.4 % MAG 189°. At 2100 ft (1472 ft) (2), turn left to HO climbing at 3200 ft (2572 ft) MNM at HO, then direct route climbing to enroute safety altitude.

(2) Theoretical climbing slope : most penalizing obstacle : vegetation ALT 662 ft at 1050 m from ARP/194°.

22.3 LVP PROCEDURES**22.3.1 Installations and available equipments****22.3.1.1 Taxiways :**

Taxiing on manoeuvring area is allowed for only one mobile (ACFT or vehicle) at the same time.

ACFT will use TWY EC only, on departure or to vacate RWY, on arrival.

Taxiing restrictions are set up when RVR is equal or less than 800 m.

22.3.2 LVP implementation and end criteria

22.3.2.1 LVP phase starts when RVR is less than 550 m, for TKOF.

22.3.2.2 LVP phase ends when RVR is greater than 550 m for TKOF.

AD 2 LFGA.23**Renseignements supplémentaires Additional information****23.1 EQUIPEMENT AD**

AD réservé aux ACFT munis de radio.

Équipement AD : STAP et PCL disponibles sur PPR exploitant AD par E-mail avant 1500. Formulaire de demandes à télécharger sur : www.colmar.aeroport.fr

STAP : paramètres disponibles (FR) : vent, T, DP, QNH, QFE.

Les 5 coups d'alternat ne télécommandent pas le passage en HI de l'ensemble du dispositif lumineux.

Possibilité d'éteindre le balisage en donnant 7 coups d'alternat en moins de 5 secondes.

Équipement de surveillance du trafic : aérodrome équipé d'une visualisation radar (voir AD 1.0).

23.2 RADIOCOMMUNICATIONS

Aéronefs non-équipés en 8,33 kHz :

Au départ, les aéronefs ne disposant pas d'équipement de radiocommunication compatible en espacement 8,33 kHz contacteront les services ATS sur la FREQ COLMAR Tour 119.000 MHz.

A l'arrivée, en l'absence d'indication autre des services ATS, les aéronefs ne disposant pas d'équipement de radiocommunication compatible en espacement 8,33 kHz contacteront les services ATS sur la FREQ COLMAR Tour 119,000 MHz.

23.3 PERIL ANIMALIER

Péril animalier : occasionnel HOR RFFS.

23.1 AD EQUIPMENT

AD reserved for radio-equipped ACFT.

AD equipment : STAP and PCL available PPR from AD operator by E-mail before 1500. Download request forms on : www.colmar.aeroport.fr

STAP : available data (FR) : wind, T, DP, QNH, QFE.

The lighting system cannot be switched on HI position by actuating the microphone 5 times.

Possibility of switching off the lighting by 7 clicks on mic in less than 5 seconds.

Traffic surveillance equipment : AD equipped with a radar display (see AD 1.0).

23.2 RADIOCOMMUNICATIONS

Non-8.33 kHz ACFT :

On departure, ACFT not equipped with a radiocommunication device compatible with 8.33 kHz channel spacing will contact ATS on COLMAR Tower FREQ 119.000 MHz.

On arrival, unless otherwise instructed by ATS, ACFT not equipped with a radiocommunication device compatible with 8.33 kHz channel spacing will contact ATS on COLMAR Tower FREQ 119.000 MHz.

23.3 WILDLIFE STRIKE HAZARD

Wildlife strike hazard : random RFFS SKED.

AD 2 LFGA.24**Cartes relatives à l'aérodrome Charts related to the aerodrome**

Pour la version PDF, les cartes figurent à la suite de la rubrique AD 2.25.

For the PDF version, charts to be found after item AD 2.25.

AD 2 LFGA.25
Liste des procédures avec VSS percée et minimums opérationnels concernés.

Pénétration de la surface du segment à vue (VSS) *Visual segment surface (VSS) penetration*
List of procedures for which the Visual Segment Surface is penetrated and concerned lines of operational minima.

IDENTIFICATION DE LA PROCÉDURE <i>PROCEDURE IDENTIFICATION</i>	MINIMUMS OPÉRATIONNELS CONCERNÉS <i>LINE OF OPERATIONAL MINIMA</i>
voir cartes IAC en AD 2.24 / <i>see IAC Charts in AD 2.24</i>	

COLMAR HOUSSEN

Utilisation des postes de stationnement / Use of parking stands

POSTES <i>Stands</i>	SORTIES <i>Exits</i>	AERONEF DE REFERENCE <i>Reference ACFT</i>	ENVERGURE <i>Wingspan</i> MAX	LONGUEUR <i>Length</i> MAX	OBSERVATIONS <i>Remarks</i>
A	AUTO	HAWKER 800/PHENOM 100/PHENOM300/CJ4/BE200	17 m	20 m	Réservé / <i>Reserved for</i> CAT B PPR PN 18 HR exploitant/operator
B	AUTO	HAWKER 800/PHENOM 100/PHENOM300/CJ4/BE200	17 m	20 m	Réservé / <i>Reserved for</i> CAT B PPR PN 18 HR exploitant/operator
C	AUTO	HAWKER 800/PHENOM 100/PHENOM300/CJ4/BE200	17 m	20 m	Réservé / <i>Reserved for</i> CAT B PPR PN 18 HR exploitant/operator
D	AUTO	HAWKER 800/PHENOM 100/PHENOM300/CJ4/BE200	17 m	20 m	Réservé / <i>Reserved for</i> CAT B PPR PN 18 HR exploitant/operator
A1	ASSIST	ATR42/ATR72/SAAB340 FALCON7X/GLOBAL EXPRESS	30 m	30 m	Réservé / <i>Reserved for</i> CAT C PPR PN 18 HR exploitant/operator Neutralise A et B / <i>Neutralizes A and B</i> Neutralise voie de desserte Est entre hangar H4 et PRKG <i>Neutralizes East taxilane</i> <i>between hangar H4 and</i> <i>apron</i>
C1	AUTO	PC12/PC24/C208	21 m	20 m	Réservé / <i>Reserved for</i> CAT B
C2	AUTO	PC12/PC24/C208	21 m	20 m	Réservé / <i>Reserved for</i> CAT B
C3 à/to C9	AUTO	Aviation légère <i>General aviation</i>	15 m	20 m	Réservé / <i>Reserved for</i> CAT A
S1 à/to S13	AUTO	Aviation légère <i>General aviation</i>	15 m	10 m	Réservé / <i>Reserved for</i> CAT A

CARTE D'AERODROME

Aerodrome chart

STAP : 119.000 absence ATS (FR) ☎ 03 89 20 22 98

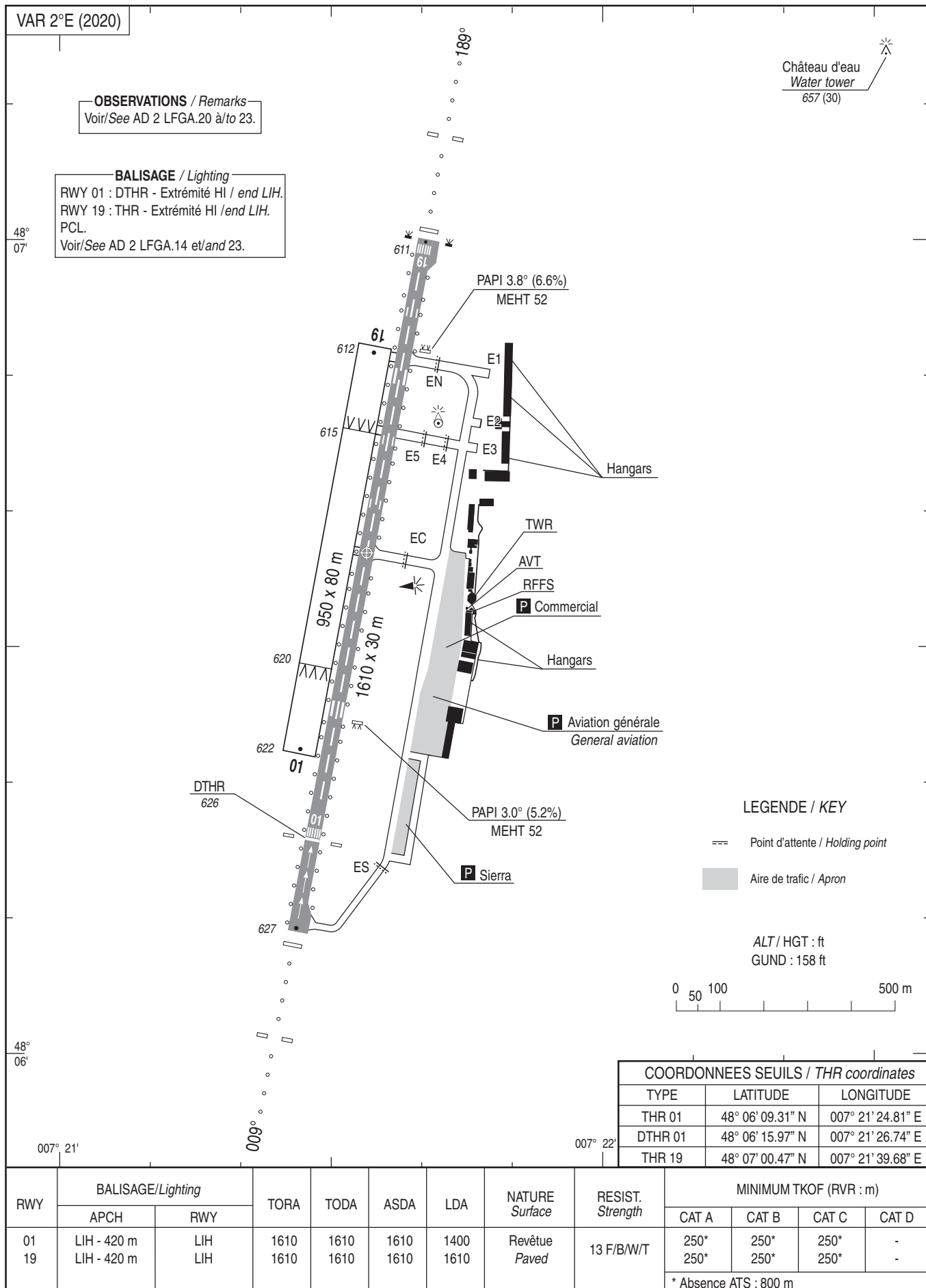
ATIS/S : 126.135

GND (SOL) : 121.880

COLMAR HOUSSEN

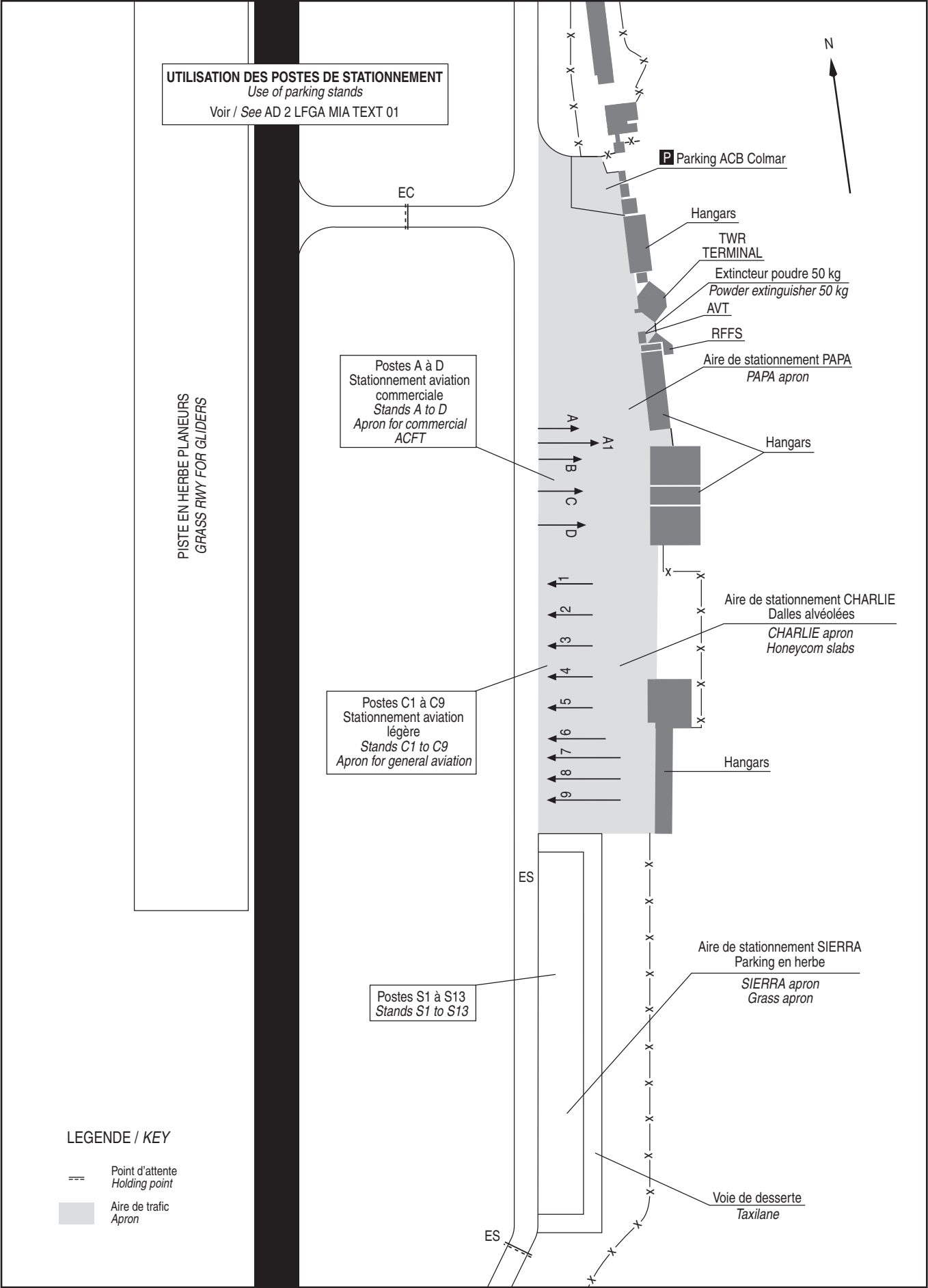
48 06 37 N - 007 21 33 E

ALT AD : 627 (23 hPa)



AIRE DE STATIONNEMENT
Parking areas

COLMAR HOUSSEN



DATA

COLMAR HOUSSEN

POINTS / REPERES ESSENTIELS DES PROCEDURES

Waypoints / procedures main fixes

Identification	Coordonnées <i>Coordonnées</i>		RNP	CONV
IAF HO	Voir/see AD.LFGA.19		X	X
IAF ALTIK	Voir/see ENR4.4		X	
GA502	48°07'04.1" N	007°29'17.5" E	X	
GA503	47°55'45.7" N	007°25'58.7" E	X	
GA505	47°49'51.1" N	007°16'41.9" E	X	
IGA01	47°56'43.2" N	007°18'40.8" E	X	
FGA01	48°00'38.6" N	007°19'48.9" E	X	
RW01	48°06'15.97" N	007°21'26.75" E	X	
GA511	48°10'11.4" N	007°22'35.2" E	X	
GA405	48°17'38.2" N	007°34'16.9" E	X	
IGA19	48°18'46.7" N	007°25'05.8" E	X	
FGA19	48°15'08.4" N	007°24'02.0" E	X	
RW19	48°07'00.47" N	007°21'39.68" E	X	
GA409	48°02'06.2" N	007°20'14.4" E	X	

FNA RNP RWY01												
RMK		-						MAG VAR 2020 02.5°E			REF NAV AID :	
Leg sequence	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Vertical angle (°) / TCH (m)	NAV Spec
APCH	IF	IGA01	-					2500	3000	200		RNP APCH
	TF	FGA01	-	009	011.0	4.0	-	2500	-	-		RNP APCH
	TF	RW01	Y	009	011.0	5.7	-	-	-	-	-3/15	RNP APCH
	TF	GA511	Y	009	011.0	4.0	-	-		200		RNP APCH
	DF	GA503	-				R	2500	2500	200		RNP APCH
	TF	IGA01	-	279	281.0	5.0	-	2500	3000	200		RNP APCH



Input data

Operation Type	0
SBAS Provider	1
Airport Identifier	LFGA
Runway	01
Runway Direction	0
Approach Performance Designator	0
Route Indicator	
Reference Path Data Selector	0
Reference Path Identifier	E01A
LTP/FTP Latitude	480615.9705N
LTP/FTP Longitude	0072126.7440E
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres)	239.4
FPAP Latitude	480709.8355N
Delta FPAP Latitude (seconds)	53.8650
FPAP Longitude	0072142.4035E
Delta FPAP Longitude (seconds)	15.6595
Threshold Crossing Height	15.0
TCH Units Selector	1
Glidepath Angle (degrees)	3.00
Course Width (metres)	105.00
Length Offset (metres)	296
HAL (metres)	40.0
VAL (metres)	35.0

Output data

Data Block	10 01 07 06 0C 01 00 00 01 31 30 05 45 E9 A4 14 B0 4F 28 03 5A 1D D2 A4 01 57 7A 00 2C 81 2C 01 64 25 C8 AF FD A7 A2 FF
Calculated CRC Value	FDA7A2FF

Required Additional Data

ICAO Code	LF
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	190.9
FPAP Orthometric Height (metres)	190.9

↓

Input data

Operation Type	0
SBAS Provider	1
Airport Identifier	LFGA
Runway	19
Runway Direction	0
Approach Performance Designator	0
Route Indicator	
Reference Path Data Selector	0
Reference Path Identifier	E19A
LTP/FTP Latitude	480700.4725N
LTP/FTP Longitude	0072139.6830E
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres)	234.9
FPAP Latitude	480606.6030N
Delta FPAP Latitude (seconds)	-53.8695
FPAP Longitude	0072124.0250E
Delta FPAP Longitude (seconds)	-15.6580
Threshold Crossing Height	49.0
TCH Units Selector	0
Glidepath Angle (degrees)	3.00
Course Width (metres)	105.00
Length Offset (metres)	88
HAL (metres)	40.0
VAL (metres)	35.0

Output data

Data Block	10 01 07 06 0C 13 00 00 01 39 31 05 F1 44 A6 14 C6 B4 28 03 2D 1D 25 5B FE AC 85 FF EA 01 2C 01 64 0B C8 AF EB CF 57 C8
Calculated CRC Value	EBCF57C8

Required Additional Data

ICAO Code	LF
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	186.3
FPAP Orthometric Height (metres)	186.3

COLMAR HOUSSEN

CAT A B C

INA RNAV (GNSS) RWY 01

VAR
2° E
(20)

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C

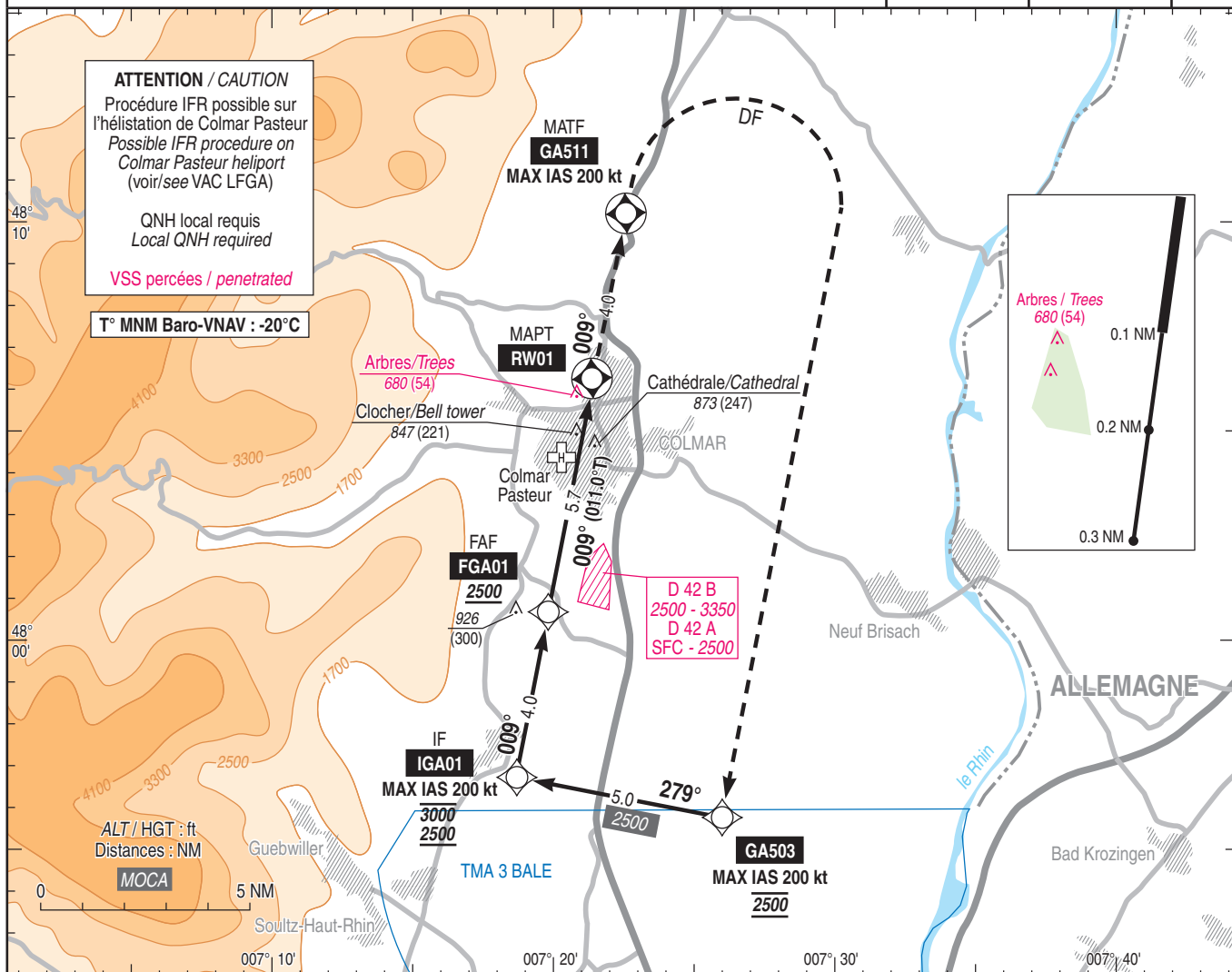
ALT AD : 627, DTHR : 626 (22 hPa)

COLMAR HOUSSEN

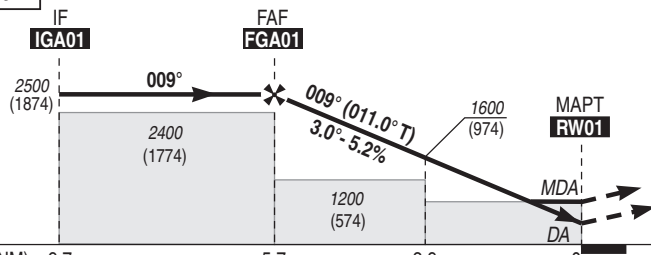
FNA RNP RWY 01

FREQ : voir / see AD 2 LFGA COM 01

RNP APCH

EGNOS
CH 53233
E01A
RDH : 49VAR
2°E
(20)

TA : 7000



API : Monter vers **GA511** puis tourner à **droite** pour rejoindre directement **GA503**, en montée vers **2500** (1874).
A **GA503** tourner à droite pour rejoindre **IGA01**.
Monter à **2000** (1374) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb up to **GA511** and turn **right** to join directly **GA503**, climbing up to **2500** (1874).
At **GA503**, turn right to join **IGA01**.
Climb up to **2000** (1374) prior to level acceleration.

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT DTHR

CAT	LPV			LNAV/VNAV			LNAV			MVL / Circling ⁽¹⁾		MVL/Circling ⁽¹⁾ absence ATS		DIST RW01				
	DA (H)	RVR	OCH	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS	ALT (HGT)	5	4	3	2
A			186	1000 (380)	1300	374		1500		1170 (540)	1500	1310 (680)	1500		2270 (1644)	1950 (1324)	1630 (1004)	1320 (694)
B	870 (250)	800	196	1010 (390)	1400	384	1120 (500)	1500	493	1170 (540)	1600	1310 (680)	1600					
C			206	1020 (400)	1400	394		1800		1270 (640)	2400	1410 (780)	2400					

Observations / Remarks : (1) MVL interdites à l'Ouest de la piste / Circling prohibited West of RWY.

FAF - MAPT	5.7 NM	70 kt 5 min 53	85 kt 4 min 01	100 kt 3 min 25	115 kt 2 min 58	130 kt 2 min 38	145 kt 2 min 22	160 kt 2 min 08
VSP (ft/min)		370	450	530	610	690	770	850



APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

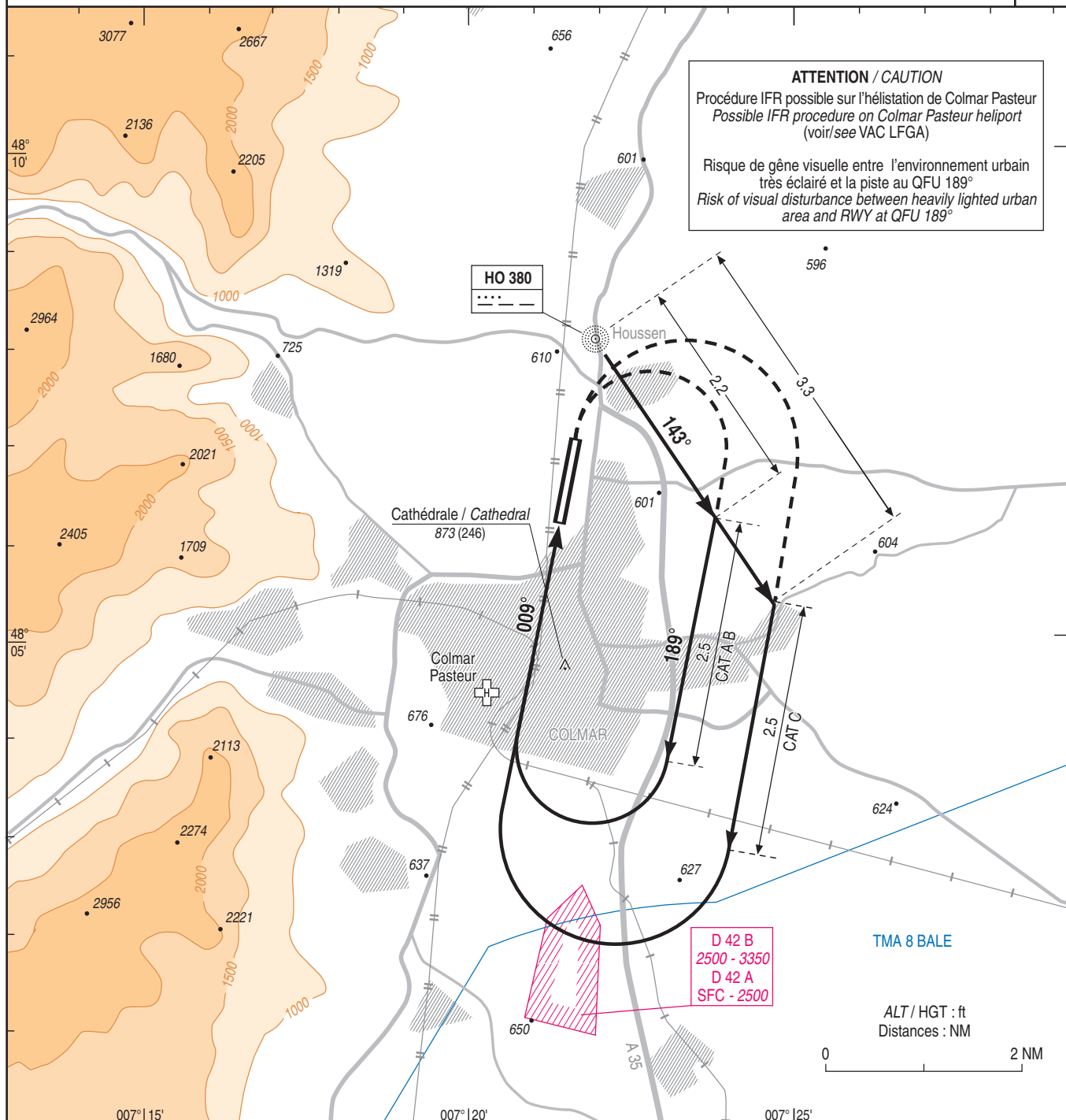
CAT A B C

ALT AD : 627 (23 hPa), DTHR : 626

COLMAR HOUSSEN

VPT RWY 01

FREQ : voir / see AD 2 LFGA COM 01

VAR
2° E
(20)

MNM AD : distances verticales en pieds, VIS en mètres / vertical distances in feet, VIS in metres.

REF HGT : ALT AD

CAT	VPT ⁽¹⁾		MVL / Circling ⁽¹⁾ Absence ATS ⁽²⁾	
	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS
A	1180 (550)	1500	1310 (690)	1500
B	1180 (550)	1600	1310 (690)	1600
C	1300 (670)	2400	1410 (790)	2400

Observations/Remarks : (1) En l'absence d'information DME STR : **MDA (H) : 1980 (1350)**. (2) MVL CAT A, B et C interdites à l'Ouest de la piste.(1) Without DME STR information : **MDA (H) : 1980 (1350)**. (2) Circling CAT A, B and C prohibited West of the RWY.

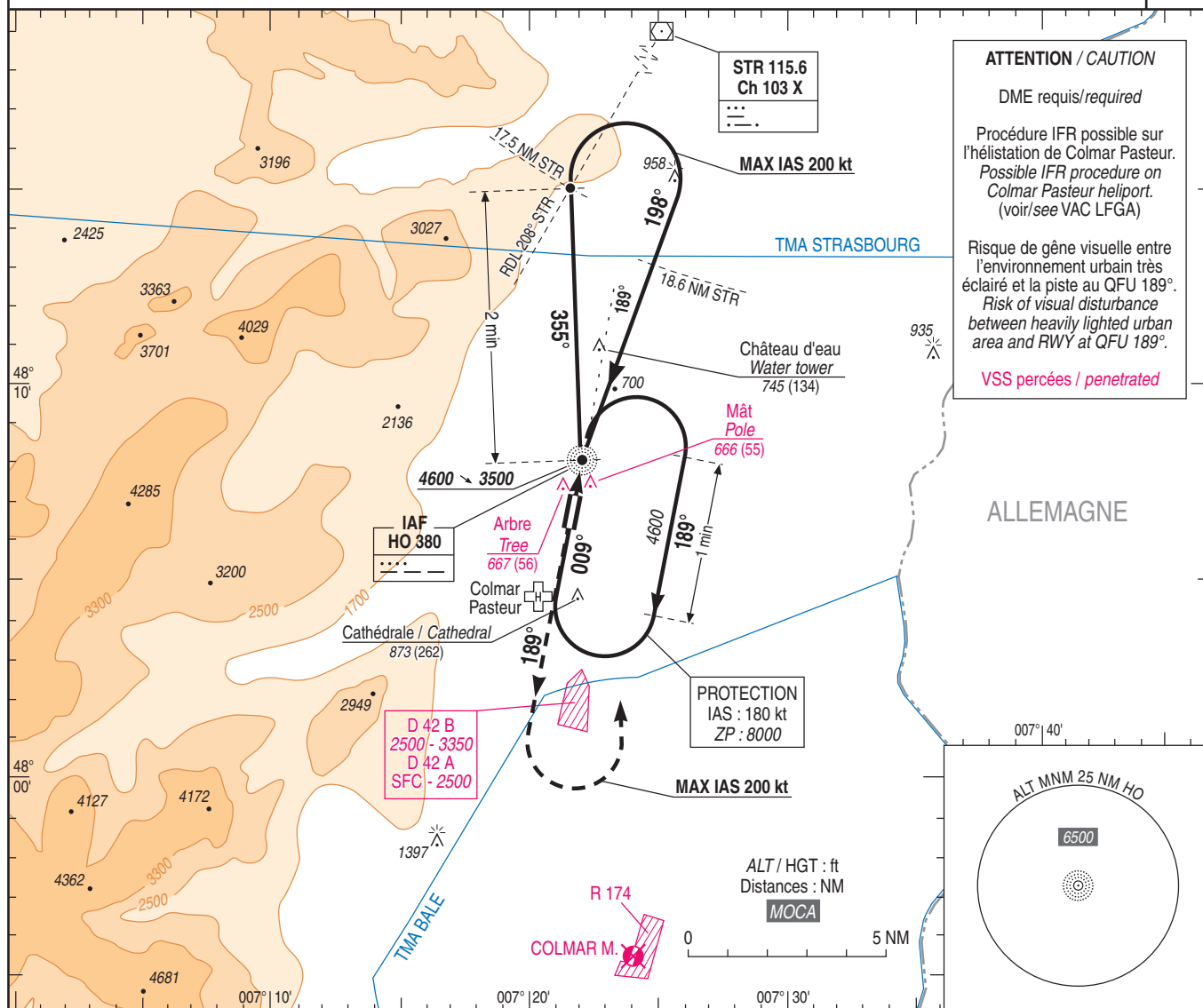
COLMAR HOUSSEN

CAT C

ALT AD : 627, THR : 611 (22 hPa)

NDB Y RWY 19

FREQ : voir / see AD 2 LFGA COM 01

VAR
2° E
(20)

TA : 7000

Missed APCH : Climb **QDR 189° HO** (MAG 189°).
At **2000** (1389), turn **left to HO** climbing up to **4600** (3989).
Do not turn before HO.
Climb up to 4600 (3989) prior to level acceleration.

THR ← (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / *vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.*

REF HGT : *ALT THR*

CAT	NDB+DME STR API 3%			NDB+DME STR API 2.5%			MVL <i>Circling</i>		MVL / <i>Circling</i> Absence ATS	
	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS
C	1060 (450)	1700	447	1210 (600)	2300	596	1280 (670)	2300	1410 (800)	2300

Observations/Remarks: (1) En l'absence d'information DME STR : MAX IAS en finale : 120 kt. / Without DME STR information : MAX IAS in final : 120 kt.
NDB et/and MVL/Circling OCH : 797. **MDA** (H) **1410** (800).
(2) MVL CAT C interdites à l'Ouest de la piste. / Circling CAT C prohibited West of RWY.

HO - THR	1.0 NM	70 kt 00 min 51	85 kt 00 min 42	100 kt 00 min 36	115 kt 00 min 31	130 kt 00 min 28	145 kt 00 min 25	160 kt 00 min 22
VSP (ft/min)		Non disponible / <i>Not available</i>						



APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

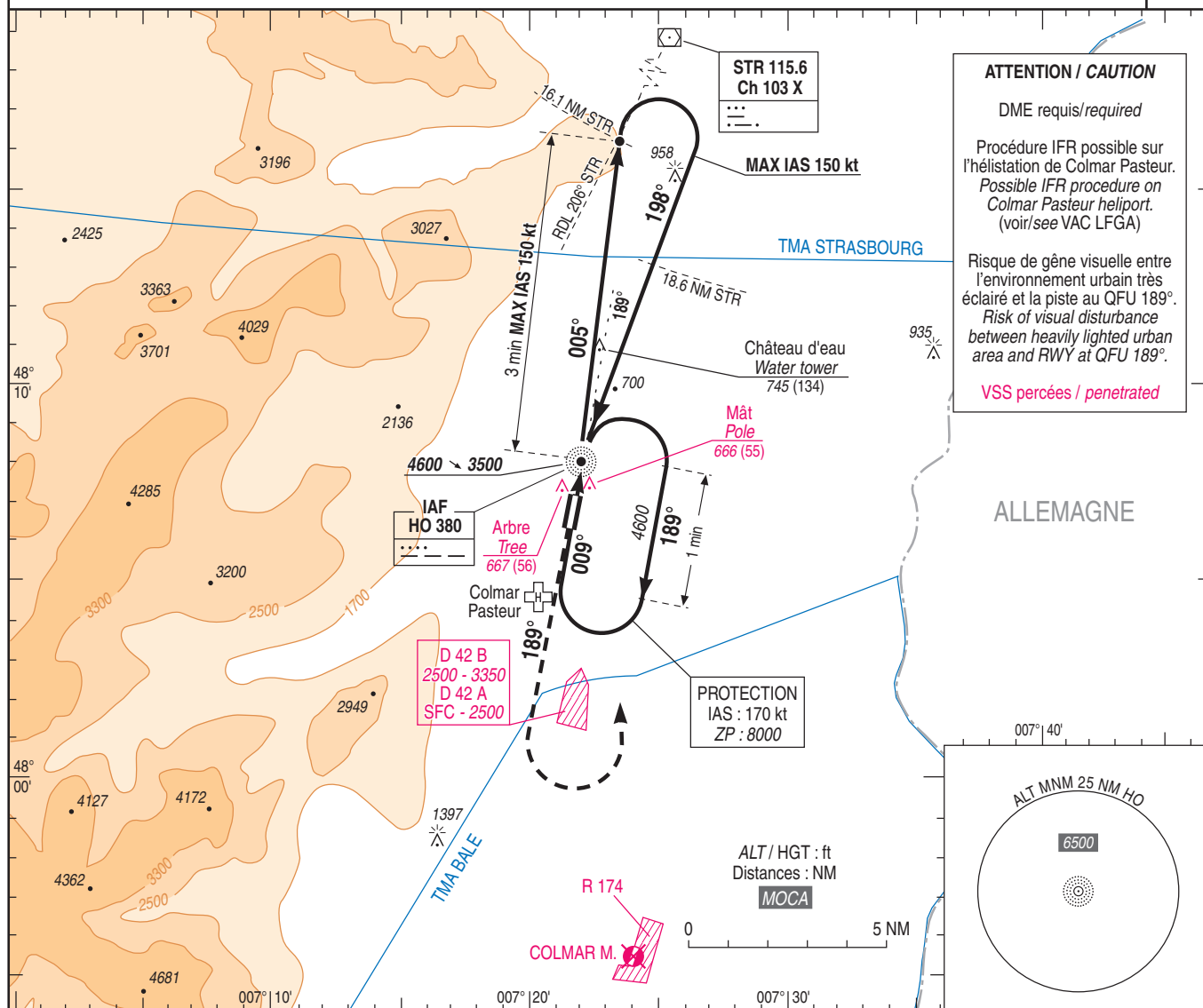
CAT A B

ALT AD : 627, THR : 611 (22 hPa)

COLMAR HOUSSEN

NDB Z RWY 19

FREQ : voir / see AD 2 LFGA COM 01

VAR
2° E
(20)

ATTENTION / CAUTION

DME requis/required

Procédure IFR possible sur l'hélistation de Colmar Pasteur.
Possible IFR procedure on Colmar Pasteur heliport.
(voir/see VAC LFGA)

Risque de gêne visuelle entre l'environnement urbain très éclairé et la piste au QFU 189°.
Risk of visual disturbance between heavily lighted urban area and RWY at QFU 189°.

VSS percées / penetrated

TA : 7000

API : Monter **QDR 189° HO** (RM 189°).
A **2000** (1389), tourner à **gauche vers HO** en montée vers **4600** (3989).
Ne pas tourner avant HO.
Monter à **4600** (3989) avant d'accélérer en palier.
Missed APCH : Climb **QDR 189° HO** (MAG 189°).
At **2000** (1389), turn **left to HO** climbing up to **4600** (3989).
Do not turn before HO.
Climb to **4600** (3989) prior to level acceleration.

THR ← (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT THR

CAT	NDB+DME STR ⁽¹⁾ API 3%			NDB+DME STR ⁽¹⁾ API 2.5%			MVL ⁽¹⁾⁽²⁾ Circling		MVL / Circling ⁽¹⁾⁽²⁾ Absence ATS	
	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS
A	1030 (420)	1500	417	1180 (570)	1500	562	1180 (570)	1500	1310 (700)	1500
B				1190 (580)		576		1600		1600

Observations/Remarks : (1) En l'absence d'information DME STR : MAX IAS en finale : 120 kt / Without DME STR information : MAX IAS in final : 120 kt.
NDB et / and MVL / Circling OCH : 697. MDA (H) : 1310 (700).

(2) MVL CAT A et B interdites à l'Ouest de la piste. / Circling CAT A and B prohibited West of RWY.

HO - THR	1.0 NM	70 kt 00 min 51	80 kt 00 min 45	90 kt 00 min 40	100 kt 00 min 36	110 kt 00 min 33	120 kt 00 min 30	130 kt 00 min 28
VSP (ft/min)		Non disponible / Not available						

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C

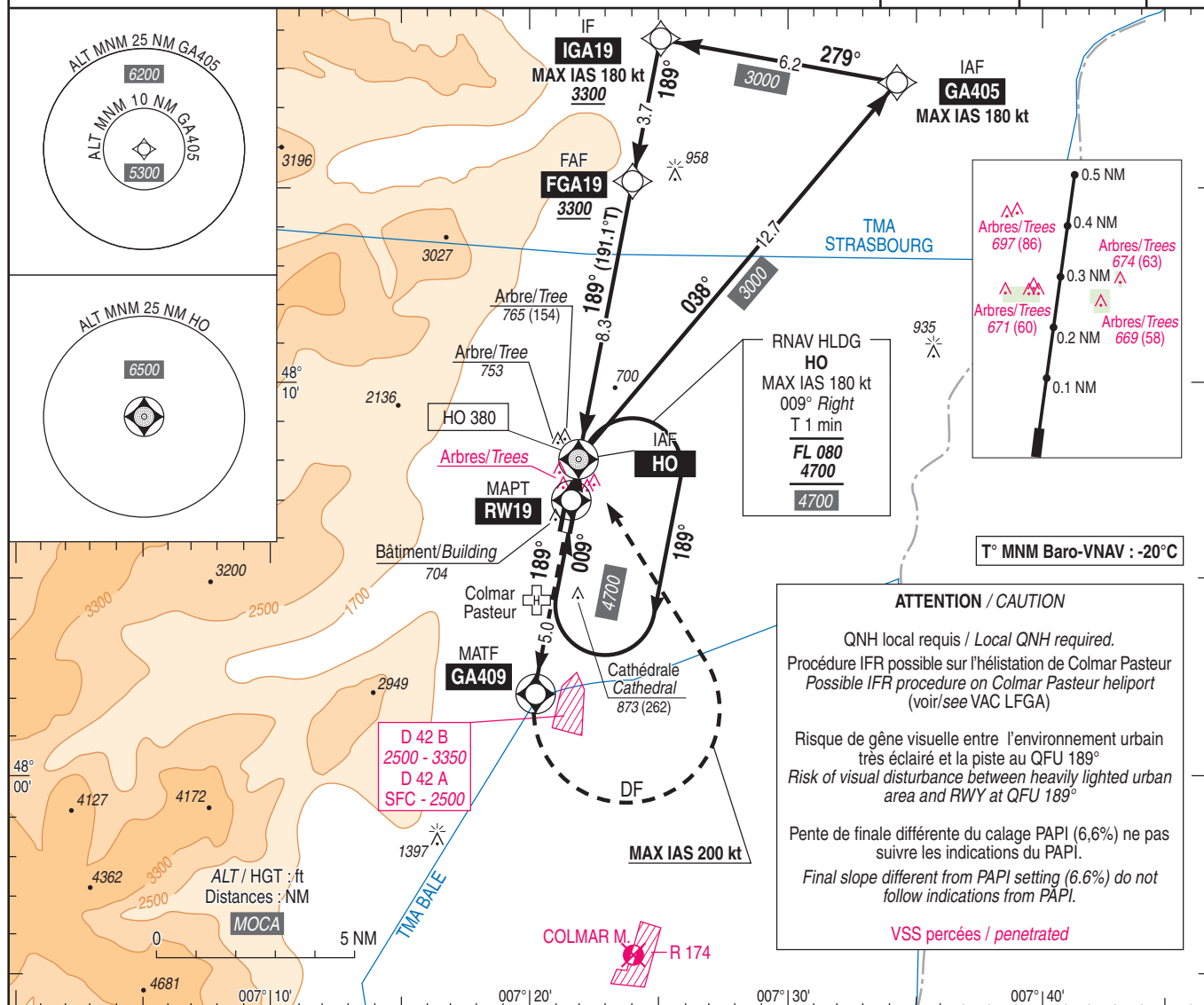
ALT AD : 627, THR : 611 (22 hPa)

COLMAR HOUSSEN

RNP RWY 19

FREQ : voir / see AD 2 LFGA COM 01

RNP APCH

EGNOS
Ch 72264
E19A
RDH : 49VAR
2° E
(20)

API : Monter vers GA409.

A GA409, tourner à gauche direct vers HO en montée vers 4700 (4089) pour intégrer l'attente ou suivre les instructions du contrôle.
Monter à 3300 (2689) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb up to GA409.

At GA409, turn left direct to HO climbing up to 4700 (4089) to enter holding pattern or follow ATC instructions.
Climb up to 3300 (2689) prior to level acceleration.

THR ← (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT THR

CAT	LPV			LNAV/VNAV			LNAV			MVL/Circling ⁽¹⁾		MVL/Circling ⁽¹⁾ absence ATS		DIST RW19			
	DA (H)	RVR	OCH	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS	NM	ALT (HGT)	8	7
A		800	224	890 (280)	900	273	1400	1400		1170 (560)	1500	1310 (700)	1500		3210 (2599)	2890 (2279)	2580 (1969)
B	870 (250)	800	234	900 (290)	900	282	1020 (400)	1400	400	1170 (560)	1600	1310 (700)	1600	4	1940 (1329)	1620 (1009)	1300 (689)
C		800	244	910 (300)	900	294		1400		1270 (660)	2400	1410 (800)	2400				

Observations/Remarks : (1) MVL interdite à l'Ouest de la piste. / Circling prohibited West of RWY

FAF - RW19	8.3 NM	70 kt 07 min 07	85 kt 05 min 52	100 kt 04 min 59	115 kt 04 min 20	130 kt 03 min 50	145 kt 03 min 26	160 kt 03 min 07
VSP (ft/min)		370	450	530	610	690	770	850

CONSIGNES
*Instructions***COLMAR HOUSSEN****Fréquences / Frequencies****AVERTISSEMENT**

Les fréquences peuvent être utilisées différemment de l'affectation standard décrite ci-dessous, en particulier de nuit, en cas de panne ou lors de travaux de maintenance. Une fréquence peut alors être remplacée par une autre de caractéristiques équivalentes.

WARNING

The frequencies can be used differently of the standard assignment described below, in particular at night, in the event of breakdown or at the time of maintenance work. A frequency can then be replaced by another of equivalent characteristics.

 ATIS COLMAR		126.135
 TWR	COLMAR Tour / <i>Tower</i> COLMAR Sol / <i>Ground</i>	119.000 (1) 121.880
AFIS	COLMAR Information	119.000 (1)

APP	BALE Approche/ <i>Approach</i>	119.355
ATIS BALE		127.880
ATIS STRASBOURG		126.930

(1) Absence ATS : A/A FR uniquement / *only*.

Obtenir QNH local sur STAP ou QNH auprès de ATIS STRASBOURG ou ATIS BALE
Obtain local QNH on STAP or QNH from STRASBOURG ATIS or BALE ATIS